



ATATÜRK UNIVERSITY (Türkiye)  
ve Uygulamalı Bilimler Üniversitesi (Ürdün) arasında  
İşbirliği Anlaşması



مذكرة تفاهم  
بين جامعة أتاتورك (تركيا) و جامعة العلوم التطبيقية الخاصة (الأردن)

Memorandum of Understanding (MOU)

Between ATATÜRK University (Turkey) and Applied Science Private University (Jordan)

AMAÇ

**MADDE 1 – UYGULAMALI BİLİMLER ÜNİVERSİTESİ ve ATATÜRK ÜNİVERSİTESİ** aşağıda belirtilen maddeler çerçevesinde akademik işbirliğinde bulunmak üzere anlaşmışlardır:

1. Yetkili kurullarca belirlenecek sayıda Öğrenci değişimi
2. Öğretim elemanı ve araştırmacı değişimi
3. Teknik ve idari personel değişimi
4. Karşılıklı bilgi ve akademik yayın paylaşımı
5. Araştırma projelerinin ortak geliştirilmesi
6. Bilimsel ve kültürel etkinliklerin ortak organizasyonu

FİNANSMAN

**MADDE 2 –** Her iki taraf, işbirliği programının uygulanabilirliğini sağlamak amacıyla iç veya dış kaynaklı fonların teminine yönelik azami gayret sarfedecektir.

ÖĞRENİM ÜCRETLERİ

**MADDE 3 –** Değişim öğrencileri, yetkili kurulların kararıyla misafir oldukları üniversitede öğrenim ücreti ödemeyeceklerdir.

GEÇERLİLİK SÜRESİ

**MADDE 4 –** İşbu anlaşma, taraflarca imzalandıktan sonra yürürlüğe girer ve 3 yıl süre ile geçerlidir. İşbu anlaşma, taraflardan biri, diğerini, geçerlilik süresi sona ermeden en geç 90 gün önce haberdar etmek şartıyla feshedilebilir. Bu fesih, devam eden faaliyetleri sona erdirmez.

ATATÜRK Üniversitesi

جامعة أتاتورك

ATATÜRK University

Prof. Dr. M. Omar Jamqali

أ.د. عمر جمقالي

Rektör / رئيس الجامعة / Rector

الهدف PURPOSE

**ARTICLE 1 – APPLIED SCIENCE PRIVATE UNIVERSITY and ATATÜRK UNIVERSITY** have agreed to promote academic cooperation about the items stated below:

1. Exchange of students – the number of the students will be determined by the authorized committees.
2. Exchange of faculty member and researchers – the number will be determined by the authorized committees.
3. Exchange of technical and administrative staff
4. Interchange of information and academic publications
5. Joint development of research projects
6. Joint organization of scientific and cultural events

التمويل FUNDING

**ARTICLE 2 –** Each institution shall exert its best effort to procure funding from internal or external sources, so as to ensure the feasibility of the cooperation programs.

رسوم الدراسة

ACADEMIC FEES

**ARTICLE 3 –** The exchange students shall not pay academic fee at the host institution, upon the decision made by the authorized committees.

مدة سريان المذكرة

EFFECTIVE TERM

**ARTICLE 4 –** This Agreement shall become effective on the date of its signing and shall remain effective for a period of 3 years. This Agreement may be terminated upon written notice to the other party not later than 90 days before the termination date. The termination will not affect ongoing activities.

Applied Science Private University

جامعة العلوم التطبيقية الخاصة

Uygulamalı Bilimler Üniversitesi

Prof. Dr. Mahfuz Ahmad Judeh

أ.د. محفوظ أحمد جودة

President / رئيس الجامعة / Rektör

Tarih / التاريخ / Date: 10/08/2017